



Demi-journées de lancement du projet DeLUCI

Débuter en langue à l'université : co-construction d'imaginaires

14-15 juin 2022 : 14h-18h

Université Grenoble Alpes - Salle de conférence MEDIAT extension BU

Et à l'Université de Lille et à l'Université Fédérale du Paraná (Curitiba-Brésil)

Débuter une nouvelle langue étrangère à l'Université. Une aventure, un défi, une découverte... pour un, deux semestres et au-delà si affinités.

Mais qu'est-ce qui fait que l'on choisit une langue plutôt qu'une autre ? Quelles images se cristallisent autour des représentations que l'on peut avoir de langues qui, dans leur typologie, leur graphie ou leur sonorité peuvent parfois être très éloignées de ce que l'on connaît ? Imaginaires culturels et langagiers se croisent et se recomposent au fil de l'apprentissage, en interaction avec ce que les enseignants apportent ou insufflent dans le cours. Les apprenants, quant à eux, ont chacun des attentes, des besoins concrets ou des motivations personnelles diverses, et si l'élan à apprendre est souvent présent dans les premiers contacts avec la langue/culture enseignée, comment celui-ci évolue-t-il au fil du temps et en fonction de quels facteurs ?

Inscrit dans une optique de valorisation du plurilinguisme, le projet DeLUCI se donne pour but d'explorer la constellation des langues débutées à l'université à travers le prisme de(s) l'imaginaire(s). Qu'il s'agisse des représentations de la langue, de son enseignement ou de l'Autre, des postures enseignantes ou apprenantes, des pratiques mises en œuvre, les questions sont multiples. Elles se répondent, tissant entre elles des liens qui soulignent le caractère mouvant et co-construit des imaginaires évoqués.

Les demi-journées des 14 et 15 juin offriront l'occasion de lancer le projet de concert avec les universités partenaires : l'Université Grenoble Alpes, l'Université de Lille et l'Université Fédérale du Paraná (Curitiba/Brésil), de présenter des pistes de recherche et d'échanger autour de la question des imaginaires associés à l'enseignement/apprentissage de langues débutées. Les présentations prendront appui sur une variété de langues enseignées (allemand, arabe, chinois, français, grec moderne, hongrois, italien, néerlandais, persan, portugais, russe, tchèque) et aborderont différents objets (dimensions interculturelles, imaginaire linguistique, agir professoral, approches de la littérature, émotions, intégration du numérique).

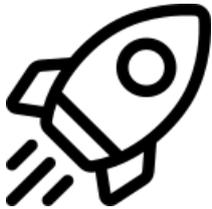
Lien vers l'inscription en ligne (gratuite) :

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSd5AT61Oh2ot3VjAHmRD2bqusCj2f2Cx3dGZ8kaiAR3WBZfhg/viewform>



Programme

MARDI 14 JUIN 2022



14h00-14h10 : Ouverture générale - Présentation Cláudia Helena Daher (UFPR), Catherine Felce (UGA), Emilie Kasazian (U. Lille), Catherine Muller (UGA)

14h10-14h40 : Ouverture par Bruno Dallari (dir. du CELIN - UFPR), Annick Rivens (dir. du CLIL - U. Lille) et Marta Ruiz Galbete (dir. du Service des Langues - UGA)

14h40-14h50 : Présentation du projet DELUCI et de l'action ALADUN

14h50-15h10 : *Approches de l'imaginaire en didactique des langues.* Manon Boucharéchas (UGA), Cláudia Helena Daher (UFPR), Catherine Muller (UGA)

15h10-15h25 : *Constellation des pistes de recherche du projet DELUCI.* Catherine Felce (UGA)



15h25-15h40 : Pause

15h40-16h00 : *Choc culturel et compétence communicative interculturelle.* Nathalie Van Der Sanden (UGA), Federica Tummillio (UGA), Pollianna Milan (UFPR), Luciana Varela Guerino (UFPR)

16h00-16h25 : *Représentations socio-linguistiques des étudiants en langues débutées à l'université : la compétence de communication interculturelle à l'épreuve.* Manon Boucharéchas (UGA), Ali Jardou (UGA), Kristýna Matysová (U. Lille)



16h25-16h45 : Pause

16h45-17h10 : *Évolutions des représentations des langues débutées à l'université : contextes, discours et perspectives didactiques.* Tatiana Aleksandrova (UGA), Kátia Bernardon de Oliveira (UGA), Emilie Kasazian (U. Lille), Raphael Maciel (UFPR), Wagner José Negrelo Biscaia (UFPR), Nozha Smati (U. Lille), Rui Yan (UGA)

17h10-17h35 : *Émotions & imaginaires dans l'apprentissage d'une langue débutée : dynamique, influences et perspectives didactiques.* Lada Achilova (UGA), Catherine Felce (UGA), Yu-Cheng Feng (UGA), Melinda Palombi (U. Lille)



MERCREDI 15 JUIN 2022

14h-00-14h20 : *Lecture littéraire en langues débutées à l'université : rapport d'expérience en classe de portugais et de français langue étrangère au Centre de Langues et Interculturalité de l'UFPR.* Wagner José Negrelo Biscaia (UFPR) & Leticia Dias Vieira (UFPR)

14h20-14h40 : *Les enjeux de l'imaginaire et de la subjectivité dans le travail avec la lecture littéraire et multimodale en classe de langues débutées à l'université : perspectives d'action.* Cláudia Helena Daher (UFPR), Katerina Koti (U. Lille), Letícia Dias Vieira (UFPR), Neda Sharifi (U. Lille)



14h40-15h : Pause

15h-15h20 : *Créer de la proximité avec une langue dite éloignée : enjeux des mises en relation dans un cours d'arabe débutant à l'université en France.* Ali Jardou (UGA) & Catherine Muller (UGA)

15h20- 15h50 : *Parcours en autonomie, parcours tutoré, enseignement par visioconférence, enseignement asynchrone : imaginaires des concepteurs et anticipation de la perception des apprenants.* Ping-Hsueh Chen (UGA), Ali Jardou (UGA), Emilie Kasazian (U. Lille), Charikleia Kornilaki (UGA), Sabrina Royer (U. Lille), Hua Zhang (U. Lille)



15h50 -16h10 : Pause

16h10-16h30 : *Enseigner une langue débutée à l'université : évolution dans les pratiques et convictions didactiques.* Sülün Aykurt (UGA), Catherine Muller (UGA), Adrienn Pleyer (U. Lille)

16h30-16h45 : *Prendre le temps de faire rêver les apprenants.* Alice Le Gall (Lingnan University, Hong Kong)

16h45-17h15 : Témoignages d'étudiants sur l'apprentissage d'une langue débutée.

17h15-17h35 : Discussion finale

Comité d'organisation

Kátia Bernardon de Oliveira (UGA)
Manon Boucharéchas (UGA)
Cláudia Helena Daher (UFPR)
Catherine Felce (UGA)
Yu-Cheng Feng (UGA)
Ali Jardou (UGA)
Emilie Kasazian (U. Lille)



Charikleia Kornilaki (UGA)
Kristýna Matysová (U. Lille)
Catherine Muller (UGA)
Wagner José Negrelo Biscaia (UFPR)
Melinda Palombi (U. Lille)
Federica Tummillo (UGA)
Nathalie Van Der Sanden (UGA)